

Oponentský posudek

Bakalářské práce Lucie Drábkové

### **Girolamo Brusoni a tradice boccacciovské novely**

2011

Vedoucí práce: doc. PhDr. Jiří Pelán, Ph.D.

Práce je vyváženě a logicky rozvržena do dvou hlavních částí, poněkud kratší úvodní všeobecné studie (s. 11-20) a srovnávacího rozboru vybraných novel Brusoniho a Boccaccia (s. 20-48). Následuje opět dosti stručný souhrn poslední analýzy (s. 49-51), závěr (s. 54-55) a nakonec autorka připojuje vlastní překlady pěti Brusoniho novel.

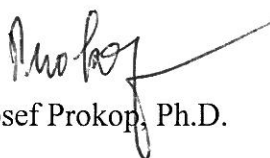
Z hlediska postupu a metody autorka podává v první části historický přehled informací o autorově osobě a o dobovém literárním kontextu. V druhé části provádí především analýzu motivů, postav a kompozice jednotlivých novel. V této druhé části však bohužel nijak nehodnotí vzájemný vztah a styčné body těchto, jak v Porovnání autorů vysvětluje: „něčím podobných novel“ (s. 49). K tomu dochází až ve zmiňovaném Porovnání a je třeba říci, že povšechně a nedostatečně (např. bez odkazů na konkrétní místa v textu, bez jejich detailní interpretace atd.). V tom bych viděl jeden z problémů práce, která je podle Závěru zaměřena na to, „zda se nechal Brusoni skutečně inspirovat Boccacciem“ (s. 54).

V celkovém pohledu je práce nicméně konzistentní a zvolené postupy uplatňuje systematicky. Podobně je to i s užitými prameny, jichž sice není mnoho, ale autorka s nimi pracuje podle zvyklostí akademických prací.

Podle mého názoru mohlo být největším přínosem práce přetlumočení protiřečících si autoritativních pramenů zabývajících se osobou a dílem Girolama Brusoniho a jejich kritické zhodnocení. Autorka však v Závěru ve čtyřech odstavcích pouze sumarizuje Brusoniho biografii bez hlubšího zamyšlení nad hodnotou informací jednotlivých pramenů. Nezpochybitelným přínosem naopak je nalezení nových titulů Brusoniho děl v seznamu uvedeném v autorkou studovaném vydání. Tato skutečnost by si nepochybně zasloužila výraznější místo v kompozici celé práce, např. seznam uvést zvlášť v závěru práce jako přílohu? (Zároveň bych se chtěl v diskuzi při ústní obhajobě autorky zeptat, vidí-li nějaký rozdíl ve filologickém použití termínů kniha, dílo, vydání, edice, tisk, exemplář, viz s. 10)

Je však třeba ocenit autorčinu odvahu pustit se do dosti obtížného úkolu, pracovat s moderně kriticky nevydaným textem autora, jehož dílo dosud nebylo podrobně posouzeno. Navrhuji proto předloženou bakalářskou práci ohodnotit známkou **velmi dobře**.

V Praze 31. května 2011

  
PhDr. Josef Prokop, Ph.D.